

ESQUEMA DO PLANO PARA UM MANUAL DO PROFESSOR DE FRANCÊS**I - Considérations générales:**

L'enseignement du français - le professeur de français - l'effort personnel de l'élève - différent^{es} méthodes d'enseignement - les devoirs - le rôle du manuel - les activités parascolaires, etc.

II - L'initiation au français:

La première année d'enseignement - distribution et graduation de la matière - ce qu'il faut éviter - grammaire française comparée au portugais - sa répartition dans les leçons de vocabulaire de base - leçons types.

III - Le français pratique:

Enrichissement de la grammaire et du vocabulaire de base par l'initiation à la vie pratique en France et dans les pays de langue française. Reprise des sujets du cours d'initiation transposés dans la vie étrangère: l'école, les saisons, la famille (maison, repas etc.) - la ville - la campagne - voyages et tourisme - la vie intellectuelle, etc.

Cette étude se fera à l'aide de textes empruntés aux publications actuelles, et sera complétée par des exercices pratiques (exposés - narrations - conversations): "on prend le métro de Paris - on prend le train - sur la route - visite du Louvre, d'une grande usine, d'un barrage, etc." .

La grammaire enseignée sera essentiellement celle du français pratique actuel.

IV - Civilisation française:

Distribution de la matière, en insistant sur les questions essentielles:

- A. Le cadre géographique: types français - France agricole et industrielle.
- B. Les grandes étapes de la civilisation française (principalement au point de vue artistique): France romaine, romane, gothique - Renaissance - Classicisme - Romantisme - Epoque contemporaine.

- C. Les apports de la France à la civilisation: les croisades - l'influence cistercienne - l'humanisme de la Renaissance - naissance de l'esprit scientifique (Descartes, Pascal) - l'idéal de vie française au XVIII^e siècle - son rayonnement - la Révolution - le Progrès scientifique et technique français et son influence au XIX^e siècle (Pasteur, Canal de Suez, l'automobile, l'aviation, etc.).
- D. La France dans le monde:
la France musulmane (les royaumes franques, l'Egypte, le Proche-Orient, l'Afrique du Nord) - l'Afrique noire française - la France en Asie: Indes, Indochine - Présence en Amérique : Louisiane, Antilles - liens avec le Brésil.
Le Canada.
- E. Suisse et Belgique
- F. Problèmes français :
L'Education - la famille - la sécurité sociale - rôle de l'homme de lettres et de l'artiste - le caractère français etc.
Ces problèmes de civilisation seront abordés sous forme d'exposés sommaires (comprenant des bibliographies simples) , et de modèles d'explications de textes caractéristiques, qui seront mises à profit pour l'étude de la langue (grammaire et stylistique) et la révision du vocabulaire pratique et son enrichissement.

V - Littérature:

S'appuyant sur les études antérieures de civilisation, elle s'attachera à marquer les grands mouvements littéraires, comme expressions d'un idéal de vie:

A. Moyen-Age:

L'esprit chevaleresque - l'amour courtois - la satire (chanson de Roland, Tristan et Yseut, Le Roman de Renart) - la poésie lyrique (Villon).

B. Renaissance:

L'enthousiasme (Rabelais) - les guerres de religion - l'apaisement et la préparation du XVII^e siècle (Montaigne) - L'art pour l'art (Ronsard).

C. Le Classicisme:

Definition - sa place - sa valeur.

Corneille - Racine - Molière - La Fontaine.

L'esprit nouveau: Montesquieu - Voltaire.

L'annonce du romantisme: J.J.Rousseau - Chateaubriand.

D. Le XIX^e siècle :

Evolution politique, économique et sociale - Conséquences littéraires (évolution de Lamartine et de Victor Hugo - Balzac peintre de cette société).

Poésie romantique, parnassienne, symboliste.

La littérature de fin de siècle.

E. L'époque contemporaine:

Une littérature nouvelle (Gide, Péguy, Claudel, Valéry, Proust, Giraudoux)
Le surréalisme.

La littérature engagée - l'existentialisme chrétien et athée.

F. Littératures de langue française: belge, suisse, canadienne, africaine, indochinoise etc.

L'étude de la littérature se fera sous forme de plans détaillés (avec bibliographies et indications de textes) et d'explications de textes qui fourniront l'occasion d'une initiation à l'étude littéraire, d'une révision du vocabulaire pratique et des notions de civilisation, d'un enrichissement de la grammaire et d'une introduction à la grammaire historique.

=====

O manual, obedecendo a este plano, constaria das seguintes páginas:

<u>I^a parte:</u>	30 páginas
<u>II^a parte:</u>	60 páginas
<u>III^a parte:</u>	150 páginas
<u>IV^a parte:</u>	180 páginas (60 textos explicados)
<u>V^a parte:</u>	180 páginas (idem)
TOTAL:	<u>600</u> páginas aproximadamente

Bahia, 24 de novembro de 1953

(a) Raymond Van der Haegen